

На крилах пісні полину...

Генріх Гейне

Генріх Гейне (Гайне)

На крилах пісні полину...

Перекладач: Микола Лукаш

Джерело: 3 книги: Від Бокаччо до Аполлінера/Переклади/ К.:Дніпро,1990

На крилах пісні полину
З тобою в далину,
На Гангову долину,
В країну чарівну.

Сади червоноквітні
Там в місячнім світлі цвітуть,
Там лотоси привітні
Сестричку милу ждуть.

Фіалки леліють у дрозді
І тягнуться до зірок,
Нашіптують потай рожі
Своїх запашних казок.

Газелі розумні й милі
Повз них біжать до струмка,
А здалеку котить хвилі
Й шумить священна ріка.

Під пальмою на смерканні,
У тиші й самоті,
Ми питимем чари кохання
В солодкім забутті.